№ 34

И С П О Л Н И Т Е Л Ь Н О Е Р А С П О Р Я Ж Е Н И Е

О ПРОДОЛЖЕНИИ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ СОВЕТА ШТАТА НЬЮ-ЙОРК ПО ДЕЛАМ ВОЗВРАЩАЮЩИХСЯ УЧАСТНИКОВ ВОЕННЫХ ДЕЙСТВИЙ И ИХ СЕМЕЙ

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что тысячи жителей штата Нью-Йорк являются ветеранами, в течение нескольких последних десятилетий несшими военную службу в рамках вооруженных конфликтов, в частности участвовавшими в операциях «Несокрушимая свобода» в Афганистане и «Иракская свобода» в Ираке; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что большое количество личного состава сил, в настоящее время находящихся на позициях, в частности служащих Национальной гвардии и резервистов, возвращается и будет возвращаться из мест вооруженных конфликтов в Афганистане и Ираке; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что значительное количество ветеранов, проходивших действительную военную службу, рискуют вернуться домой с признаками физической инвалидности, различных медицинских состояний, психических расстройств и/или расстройств, связанных со злоупотреблением алкоголем или наркотической зависимостью или токсикоманией (или же обнаружить такие признаки впоследствии), в частности, среди прочего, с черепно-мозговыми травмами и расстройствами на фоне посттравматического стресса, которые окажут специфическое воздействие не только на самих ветеранов, но и на членов их семей; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что явление экономической рецессии затяжного характера, имеющее место на национальном уровне и на уровне штата, отрицательно сказывается на возможностях трудоустройства для ветеранов, возвращающихся из мест прохождения военной службы; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ важность надлежащей организации всех доступных ресурсов, используя которые ветераны, возвращающиеся из мест боевых действий, и члены их семей смогут справиться с подобными проблемами; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ важность максимально эффективной координации и использования денежных средств на федеральном уровне, на уровне штата и прочих денежных средств, которые являются или будут доступными в помощь ветеранам и членам их семей, в особенности тем, которые столкнулись с несколькими проблемами; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ ключевое значение осведомленности ветеранов и членов их семей о наличии таких ресурсов и услуг и доступа к ним; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ важность возрастающей информированности общества о лишениях и потребностях возвращающихся ветеранов и членов их семей в рамках всеобщего

осознания необходимости содействия возвращающимся ветеранам на пути к нормальной семейной, общественной и профессиональной жизни; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ важность осознания наличия у ветеранов, возвращающихся из мест несения действительной военной службы, навыков, квалификации и опыта, которые могут быть применены в различных профессиональных областях и направлениях, а также необходимости определения и устранения любых препятствий на пути к успешному применению таких навыков, квалификации и опыта; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ, что Совет штата Нью-Йорк по делам возвращающихся участников боевых действий и их семей был учрежден Исполнительным распоряжением за номером 12, изданным Губернатором Девидом Патерсоном (David Paterson) 11 ноября 2008 года, в рамках принятия мер, направленных на решение ряда указанных выше проблем; и

ПРИНИМАЯ ВО ВНИМАНИЕ продолжительный характер текущих военных конфликтов и связанное с этим увеличение количества ветеранов, возвращающихся из мест ведения боевых действия, которыми обусловлена важность продолжения деятельности Совета на базе принципа стимулирования членства и обновленной основополагающей миссии и незамедлительного принятия мер по определению способов, посредством которых ветераны смогут получить компетентную оценку навыков, квалификации и опыта, полученных ими на военной службе, с целью обеспечения их занятости на уровне правительства штата или местных правительств; и

ИСХОДЯ ИЗ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО, я, ЭНДРЮ М. КУОМО (ANDREW M. CUOMO), Губернатор штата Нью-Йорк, властью, данной мне Конституцией и законами штата Нью-Йорк, настоящим выдаю следующее распоряжение:

1. Настоящим продолжить деятельность Совета штата Нью-Йорк по делам возвращающихся участников боевых действий и их семей (далее «Совет») в соответствии с принципами участия в Совете и миссией Совета, которые расширены и приведены ниже.

2. Совет формируется из следующих участников: Директор Отдела по делам ветеранов (Director of the Division of Veterans' Affairs), Руководитель Департамента по оказанию услуг по борьбе с алкоголизмом, наркотической зависимостью и токсикоманией (Commissioner of the Office of Alcoholism and Substance Abuse Services), Руководитель Департамента здравоохранения (Commissioner of the Department of Health), Руководитель Департамента психического здоровья (Commissioner of the Office of Mental Health), Генерал-адъютант Отдела по военным и военно-морским вопросам (Adjutant General of the Division of Military and Naval Affairs), Руководитель Департамента труда (Commissioner of the Department of Labor), Руководитель Департамента восстановления жилищного фонда и общественных ресурсов (Commissioner of Homes and Community Renewal), Руководитель Департамента экономического развития штата Нью-Йорк (Commissioner of the New York State Department of Economic Development), Руководитель Департамента образования штата (Commissioner of the State Education Department), Президент Корпорации по обслуживанию в сфере высшего образования (President of the Higher Education Services Corporation) и Директор Службы по взаимодействию с пожилым населением (Director of the Office for the Aging), а также лица и дополнительные участники, назначенные Губернатором, включая одного представителя местного правительства, одного или нескольких ветеранов или членов их семей, одного представителя организации, предоставляющей ветеранам услуги по охране психического здоровья, одного представителя организации, предоставляющей ветеранам услуги по борьбе с наркотической зависимостью и токсикоманией и специалиста по делам ветеранов, имеющего академическую квалификацию. Обязанности Председателя Совета выполняет Директор Отдела по делам ветеранов (Director of the Division of Veterans' Affairs) или назначенное им лицо.

3. Большинство участников Совета формируют кворум; все рекомендации Совета требуют утверждения большинством голосов всех его участников.

4. Участники Совета не могут быть лишены права занимать любые общественные должности или посты; таким же образом ни один участник не может быть вынужденным оставить такую должность или пост по причине своего участия в Совете. Участники Совета не имеют права на вознаграждение за службу в рамках Совета; в то же время они имеют право на возмещение любых необходимых расходов, понесенных ими в результате реализации своих функций. Все участники Совета выполняют функции в его составе по решению Губернатора; лица на занятие вакансий в рамках Совета назначаются Губернатором. По мере необходимости Губернатор имеет право вводить в состав Совета дополнительных участников с правом голоса или же без права голоса.

5. Обязанности Совета заключаются в предоставлении рекомендаций, обеспечивающих эффективную координацию в рамках воплощения стратегии штата по достижению следующих целей:

a. Повышение уровня общественной осведомленности о потребностях и нуждах ветеранов, возвращающихся из мест несения службы, и членов их семей, а также о ценности общественно-полезного потенциала ветеранов, реализуемого ими на благо общества;

b. Проведение просветительской и разъяснительной работы, направленной на обеспечение осведомленности ветеранов и членов их семей о доступных ресурсах и услугах в рамках содействия ветеранам и членам их семей в решении проблем, связанных с состоянием их физического и психического здоровья, а также проблем алкоголизма, наркотической зависимости и токсикомании, с которыми они могут столкнуться в результате прохождения действительной военной службы;

c. Надлежащая идентификация ветеранов и членов их семей и обеспечение их осведомленности и доступа к имеющимся льготным преимуществам и услугам;

d. Идентификация и устранение препятствий на пути к своевременному и точному диагностированию признаков физической инвалидности, медицинских состояний, психических расстройств и/или наркотической зависимости и токсикомании, с которым сталкиваются ветераны, возвращающиеся из мест несения службы, и члены их семей;

e. Идентификация и устранение препятствий на пути к трудоустройству с тем, чтобы ветераны, в частности имеющие множественные признаки инвалидности или прочих состояний, имели бы достаточные возможности в рамках доступа к необходимым ресурсам и услугам;

f. Стимулирование развития полноценной сети взаимопомощи с возможностями коммуникации напрямую;

g. Максимально возможное увеличение количества доступных ресурсов, направленных на содействие ветеранам, возвращающимся из мест несения службы, и членам их семей в решении проблем, связанных с физической инвалидностью, медицинскими состояниями, психическими расстройствами и/или наркотической зависимостью и токсикоманией, вызванных прохождением действительной военной службы, в том числе источников финансирования и обслуживания, доступных на федеральном уровне, уровне штата и на неправительственном уровне;

h. Координация ресурсов и обслуживания, доступного для ветеранов, возвращающихся из мест несения службы, и членов их семей, в рамках решения проблем, связанных с физической инвалидностью, медицинскими состояниями, психическими расстройствами и/или наркотической зависимостью и токсикоманией, вызванных прохождением действительной военной службы, с целью обеспечения их максимальной действенности и эффективности;

i. Содействие ветеранам, возвращающимся из мест несения службы, в поиске подходящего жилья по мере необходимости и в решении проблем и вопросов, связанных с жильем;

j. Содействие в гражданской аттестации военной квалификации ветеранов с тем, чтобы навыки, образование, подготовка, опыт и квалификационные удостоверения ветеранов, полученные за время прохождения военной службы, могли расширить их возможности трудоустройства;

k. Обеспечение ветеранов, возвращающихся из мест несения службы, необходимой информацией и помощью в достижении учебно-образовательных целей, в том числе информацией и помощью в части получения стипендий и займов на прохождение учебы в высших учебных заведениях; и

l. Реализация любой дополнительной деятельности по распоряжению Председателя Совета или Губернатора, или назначенного им лица.

6. Председатель Совета обеспечит продолжение деятельности консультационного органа, в который входят заинтересованные лица из широкого спектра различных групп и кругов, выступающих за благополучие ветеранов и их семей, к компетенции и опыту которых он может обращаться в рамках обеспечения нормальной работы Совета. В совокупности участников консультационного органа должно отражаться все многообразие особенностей, присущих ветеранам и

их семьям, проживающим в штате Нью-Йорк, обеспечивая компетентность органа на уровне межкультурного взаимодействия.

7. Совет должен периодически подавать Губернатору отчеты в отношении своей деятельности и полученной информации, а также рекомендации в рамках достижения целей, определенных настоящим Распоряжением; периодичность подачи таких отчетов определяется Губернатором или лицом, назначенным Губернатором.

8. Все органы и инстанции штата должны сотрудничать с Советом и предоставлять Совету информацию и содействие, которые, по мнению Совета, будут определены целесообразно необходимыми в рамках достижения целей, обозначенных настоящим Исполнительным распоряжением.

9. Каждому органу и инстанции штата настоящим рекомендуется изучить пути вхождения лиц в состав гражданских трудовых ресурсов и определить способы, используя которые штат сможет более эффективно оценивать навыки, образование, подготовку, опыт и квалификационные удостоверения, полученные ветеранами за время прохождения военной службы, в том числе путем пересмотра процедур лицензирования и программ образовательной аттестации с целью поиска возможностей принятия во внимание соответствующей квалификации и опыта, полученных ветеранами в период прохождения военной службы.

10. Настоящее Исполнительно распоряжение аннулирует и заменяет Исполнительное распоряжение за номером 12, выданное Губернатором Патерсоном 11 ноября 2008 года.

И З Д А Н О с моей подписью и малой печатью
штата в городе Олбани (Albany)
сегодня десятого ноября две тысячи
одиннадцатого года.

ГУБЕРНАТОРОМ

Секретарь Губернатора